

Kako doci do nas:

**Kulturen im Kiez e.V.**  
**Paulstraße 4, 10557**  
**Berlin Moabit**

Bus: Alt-Moabit/ Rathenower Str. (245, 187)

Tram: Alt-Moabit/ Rathenower Str. (M10)

10 Minuta pjeske od:

U-Bahn: Turmstraße (U9)

S-Bahn: Hauptbahnhof (S3, S5, S7, S9)

S-Bahn: Bellevue (S3, S5, S7, S9)

**Radno vrijeme:**

**Ponedjeljkom do četvrtka od 10 –16 sati.**

**Savjetovanje putem telefonske najave.**

Prostorije se nalaze u prizemlju i uglavnom su bez prepreka.

Dodatne informacije i informativni materijal se naleze na:  
[www.kulturen-im-kiez.de](http://www.kulturen-im-kiez.de)

Stand: Juni 2025

Projekt je financiran:



Paulstraße 4, 10557 Berlin

# Socijalno savjetovanje i podrška osobama iz jugoistočne Europe

Romanes  
Rumunski  
Srpski-Hrvatski-  
Bošnjački  
Bugarski  
Bugarski Turski  
Njemački

**Putardo Udar**  
**offene Türen in Mitte**

## Socijalno savjetovanje, prevodjenje kao i pratnja na institucije

U Opštini Mitte savjetujemo novo pristigle ljude pri sljedećim temama:

### Skolovanje

- Prijava djece u školu i vrtić
- Prijava na integracioni kurs kao i na kurs njemackog

### Zdravstvo

- Pomazemo vam naci specijaliste i ako imate probleme sa zdravstvenim
- osiguranjem. Pratimo vas i prevodimo u komunikaciji sa bolnicama i doktorima.

### Stanovanje

- Mi vam pomazemo ako imate problema sa stanodavcem tako sto vas
- pratimo i prosljedjujemo advokatima i udruzenju stanara, pomazemo pri
- prijavi i odjavi, postavljanju zahtjva za potvrdu o boravaku, kao i stanbene pomoci

### Savjet za upućivanje

- U slucaju pitanja povodom dugova, trazenja posla ili stana kao i vaseg radnog odnosa, mi vas prosljedjujemo.

## Usluge koje ne nudimo:

- Trazenje stana ili posla
- Poreska pitanja niti ispunjavamo poreske obrasce
- Ne mozemo vas prijaviti na nasu adresu niti ne mozemo primati vasu postu

## Savjetovanje je besplatno.

Potreba za podrškom i jezičnim posredovanjem rezultira iz savjetovanja.

## Kontakt

### Romanes i Rumunski

0176 45890705

p.ion@kulturen-im-kiez.de

### Rumunski

0176 45931256

d.dima@kulturen-im-kiez.de

### Srpsko-hrvatski-bošnjački

0176 45916810

d.soko@kulturen-im-kiez.de

### Bugarski i bugarski turski

0176 97717516

r.zagorcheva@kulturen-im-kiez.de

## Možete nas također kontaktirati na:

030 98327618

info@kulturen-im-kiez.de

**Radno vrijeme: pon. do čet. od 10 do 16 sati.**